

ہفت تماشائے مرزا قاتل

ڈاکٹر محمد عمر صاحب، استاذ جامعہ ملیہ اسلامیہ - نئی دہلی

(۲)

ہفتم رام اوتار۔ ولد راجہ جرت، جس کا پایہ تخت اودھ تھا۔ اڑیسہ سے سندھ تک کا علاقہ اُس کے زیرِ نگین تھا۔ اُڑیسہ ایک شہر کا نام ہے جو ہندوستان کی سرحد پر اردو دریائے شتر کے قریب واقع ہے کہا جاتا ہے کہ راجہ جرت (قوم کا اکھتری تھا۔ وہ اپنی تین بیٹیوں پر بہت عنایت کرتا تھا ان میں سے ایک کا نام کوشلیہ تھا اور رام اُسی کے بطن سے پیدا ہوئے تھے۔ دوسری عورت کا نام لکینی تھا جس کا بیٹا بھرت تھا اور تیسری عورت کے بطن سے دو لڑکے جڑواں پیدا ہوئے تھے ان میں سے ایک کا نام ستر کن اور دوسرے کا بچھن تھا۔ ہندوؤں میں یہ بات مشہور ہے کہ بچھن رام سے ایسی محبت کرتا تھا جو سوتیلے بھائی میں بہت کم پائی جاتی ہے۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ رام اور پرسرام کی باہم ملاقات ہوئی تھی۔ یہ بات اس عقیدہ کو باطل کرتی ہے کہ پرسرام کی روح رام کے بدن میں حلول کر گئی تھی۔ چونکہ ملاقات کے وقت دونوں اوتاروں میں کشتی واقع ہوئی اور رام کی طاقت پر سرام پر غالب آگئی۔ پرسرام حیرت میں پڑ گیا۔ کیونکہ ہندوؤں کے مذہب میں انسانی طاقت اوتار کی طاقت پر غالب نہیں آسکتی۔ چونکہ اُسے پہلے سے ہی اس بات کا علم تھا کہ اُس کے بعد رام نامی خدا۔ اوتار ظاہر ہوگا۔ پرسرام نے عاجز ہو کر پوچھا کہ شاید رام نامی اوتار کا ظہور ہو چکا ہو اور ایسا لگتا ہے تو تاہم تو تم ہی رام ہو۔ رام نے اس کا اقرار کیا۔ پرسرام نے معذرت پیش کی اور سہو مان جس کو ہندو خاصان درگاہ الہی میں سے سمجھتے ہیں، ایک بندر کا نام ہے جو رام کے ساتھ گھومتا تھا۔ القصد رام ریاضت کرنے والا اور عفت شعار انسان تھا۔ صرف ایک عورت کے علاوہ جس کا نام سیتا تھا، اُسے کسی دوسری عورت سے کوئی سروکار نہ تھا۔

آٹھواں اوتا کرشن تھا۔ اس کو کہنیا بھی کہتے ہیں۔ اس کے والد کا نام باسیدو اور ماں کا نام دیوکی تھا۔ باسیدو بھی کھتری تھا۔ چونکہ ابتدا میں (نندکی بیوی) جو بدھانے جو ایک ابیر عورت تھی اُسے دودھ پلایا تھا اور اسی قوم میں پرورش ہوئی تھی اور وہیں پلا بڑھا تھا۔ بعض لوگوں کا خیال ہے کہ کنش ابیر تھا لیکن یہ خیال غلط محض ہو جو بدھانے کہنیا کی دایہ تھی اور نندا اُس کے شوہر کا نام تھا۔ اور ابیر ہندوؤں کا ایک پنج فرتہ ہے۔ اسی فرتے کے لوگ گائیں اور بھیڑیں چراتے ہیں ان کا دودھ دوتے ہیں اور دودھ مکھن دہی وغیرہ حلوائیوں کے ہاتھ فروخت کرتے ہیں۔ اسی فرتے کی طرح ایک فرتہ مسلمانوں میں ہو جسے گھوسی کہتے ہیں۔ یہ لوگ مذکورہ بالا اشیار کے علاوہ پنیر بھی بیچتے ہیں۔

ابیروں کے برخلاف جو پنیر کی تجارت نہیں کرتے۔ ابتداء میں کہنیا بہت حسین خوش اندام اور گوڑے رنگ کا تھا۔ مگر آخر میں سانپ کے ڈس لینے کی وجہ سے سیاہ فام ہو گیا تھا لیکن اُس کی سیاہی بھی ایسی خوش ترکیب تھی کہ دلوں کو موہ لیتی تھی۔ کہا جاتا ہے کہ ابیر قوم کی خوبصورت اور نوجوان عورتیں دہی اور مسکے لے کر اس راستے پر چہاں کرشن مرلی بجاتا تھا آیا کرتی تھیں اور اُس کے ساتھ ٹھیلیں اور چھڑچھار کرتی تھیں۔ بعض لوگ کنش کے بارے میں شق کا خیال بھی کرتے ہیں مگر بعض لوگ اسے معصوم مانتے ہیں۔ فرتہ ثانی کا یہ عقیدہ ہو کہ وہ بذات خود ان عورتوں کی طرف مائل اور راغب نہیں ہوتا تھا بلکہ یہ عورتیں اُس کے ماتے پر خود بخود آجا یا کرتی تھیں۔ یعنی بچپن میں جب وہ اپنی دایہ کے کہنے پر گائیں چرانے جایا کرتا تھا تو عورتیں خود اُس کے پیچھے پیچھے آتی تھیں۔ اس دایہ کے گھر میں اس کی پرورش نلاکت اور ناداری کی وجہ سے نہیں ہوئی تھی بلکہ اپنے ماموں (کنش) کے ڈر کی وجہ سے جو اُس عہد کا راجہ تھا اور پنجوبل کی زبانی اُس نے سن رکھا تھا کہ اُس کا بھانجا اُس کے قتل کا باعث ہوگا۔ لہذا وہ برابر اس خیال میں رہتا تھا کہ جب اُس کی بہن کے اولاد ہو تو وہ اُسے قتل کر ڈالے۔ چونکہ کہنیا کی ماں کو بھی اس بات کی اطلاع مل چکی تھی۔ اُس نے اپنے بھائی کے خوف سے نومو لو دکنش کو خفیہ طریقے سے اس دایہ کے سپرد کر دیا تھا۔ تاکہ وہ اپنے گاؤں میں لے جا کر اس کی پرورش کرے اور یہ ظاہر کرے کہ یہ لڑکا اسی گاؤں کے اور مرلی بانس کا ایک ٹکڑا ہوتا ہو جس میں سوراخ کر کے اُسے بجاتے ہیں۔ اس کی آواز بہت

دلپذیر اور خوش آئند ہوتی ہے۔ کہنیا اس سہار کو خوب بجاتا تھا۔ کہنیا کے ماموں کا پایہ تخت مقرر تھا۔ مختصر اسے دو کوس کے فاصلے پر گوگل نامی ایک بڑا قصبہ ہے جسے بندرا بن کہا جاتا ہے۔ یہ دونوں شہر یعنی بندرا بن اور مقرر جہاں کے کناے واقع ہیں اور یہ دونوں مقام کہنیا کے عشر تکدہ ہیں۔ بندرا بن اور مقرر کے درمیانی میدان کو ہندو بن کہتے ہیں۔ ہندی میں بن کے معنی میدان اور صحرا کے ہیں لیکن یہ معنی محض لغوی ہیں۔ کیونکہ ہر میدان اور صحرا کو بن نہیں کہہ سکتے اور ہندوؤں کی اصطلاح میں بن خاص طور سے اسی مقام کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ کیونکہ جب کوئی یہ کہتا ہے کہ میں ”بن“ جانے کا ارادہ رکھتا ہوں تو یہی سمجھا جاتا ہے کہ وہ مقرر اور بندرا بن جاتا ہے۔ دوسرے جنگل تو وحشت ناک اور ڈراؤ نے ہیں مگر یہ جنگل ہندوؤں کے مذہبی عقیدہ کے مطابق تازگی روح اور شگفتگی دل کا باعث ہے اور جس علاقے میں یہ جنگل واقع ہے اُسے برج کہتے ہیں۔ یہ سارا کا سارا علاقہ خاکِ عشق اور زینِ محبت تصور کیا جاتا ہے۔ مذکورہ دو مقاموں کے علاوہ اور بھی دو جگہیں کہنیا کی عشرت کا ہیں ہیں۔ گوردھن اور برسانہ۔ یہ دونوں مقام بھی بن کہلاتے ہیں۔ مگر یہ برج کی جان ہیں۔ برسانہ رادھا کا مسکن و مولد ہے، جو کہنیا کی محبوبہ اور معشوقہ تھی اور اُس پر عاشق بھی تھی۔

اس طائفہ کی روایات متواترہ کے مطابق کہنیا کے ایک ہزار چھ سو گویاں تھیں۔ اس کی ایک کرامت یہ تھی کہ اگر کوئی کہنیا کی صورت کا شناق ہوتا اور وہ اُس کی کسی گویا کے گھر جاتا تو کہنیا کو وہیں پاتا۔ اگر ہزار اشخاص جدا جدا ہزار گویوں کے گھروں میں جاتے تو وہ لوگ اس کو ہزار جگہ پاتے مختصر یہ ہے کہ اس اوتار کے زمانے میں رس بہت تھا۔ رس ہندی زبان میں مرد و زن کی ملاقات کی لذت کو کہتے ہیں۔ یہ تو اصطلاحی معنی ہیں، ورنہ رس کے لغوی معنی محض لذت کے ہیں۔ یہ کچھ مرد اور عورت ہی پر موقوف نہیں ہوا اور برج کی ہندی زبان (جسے بھجا کا بھی کہتے ہیں اس) کے اشعار رادھا اور کہنیا کے ذکر سے مملو ہیں اور ان اشعار میں عشق کا اظہار عورت کی طرف سے ہوتا ہے۔ کیونکہ شعر تین حالتوں سے خالی نہیں ہوتا۔ یا تو اس میں عشق کا بیان ہو گا مرد کی جانب سے عورت کے لئے یہ عربی زبان کے لئے مخصوص ہے۔ یا اس کے برعکس ہو گا۔ اور یہ ہندوستان والوں کا شیوہ ہے۔ یا مرد کی طرف سے اظہار عشق

مرد کے لئے ہوگا جو عجم کے باشندوں کا طریقہ ہے۔ چنانچہ فارسی اشعار میں یہی بات پائی جاتی ہے۔ ہندوستان میں اس طرح کے اشعار دو قسم کے پائے جاتے ہیں۔ اگر دو مصرعوں کے ہیں تو ان کو ”دوہا“ کہتے ہیں اور اگر چار مصرعوں کے ہیں تو ان کو کیت کہا جاتا ہے اور اس زبان کے شاعر کو کب (کوئی) کہتے ہیں۔ ان اشعار میں عمدہ مضامین، معانی، نغز، عجیب و غریب استعارات و تشبیہات پائی جاتی ہیں۔ یہ ریختہ سے الگ ہے کیونکہ شاہجہاں آباد کی زبان میں شاعری کو ریختہ کہتے ہیں۔ اس میں اکثر اشعار عربی و فارسی الفاظ پر مشتمل ہوتے ہیں۔ ریختہ میں بھی معشوق مرد ہے عورت نہیں ہے اور یہ شاعری فارسی بحر و پرہیزی ہے۔ اسی نسبت سے اسے ریختہ کہا جاتا ہے۔

گوگل جنما کے اُس پار واقع ہے۔ چونکہ کہنیا نے گوگل میں پرورش پائی تھی، اس وجہ سے اس کا ذکر بھی بھاکا شاعری میں پایا جاتا ہے۔ لیکن یہ برج کی زمین داخل نہیں ہو۔ ہندوستان کے بعض نادان لوگ اس خیال کے تحت کہ کہنیا بہت دنوں تک برج میں رہا تھا، یہ خیال رکھتے ہیں کہ گوگل بھی برج میں شامل ہے مگر اس فرقہ کے بعض محققین کا جھفوں نے اپنی تمام عمر کتب بینی میں صرف کی ہے یہ خیال ہے کہ دنیا میں کہنیا کے آنے کا مقصد دھرتی (زمین) کو آدمیوں کے بوجھ سے ہلکا کرنا تھا۔ کہتے ہیں کہ زمین بہت زیادہ بوجھل ہو جانے کی وجہ سے فریاد کی تھی۔ لہذا کہنیا وجود میں آئے اور پانڈ کے راجہ کی اولاد کو وندراشت کی اولاد سے لڑا کر دھرتی کو سبکدوش کر دیا۔ پانڈ ہندوستان میں کھتری قوم کا ایک راجہ تھا۔ اس کی عورت کا نام کنتی تھا۔ یہ کنتی کہنیا کی چھوٹی تھی۔ اس کے بطن سے چار لڑکے پیدا ہوئے ان میں پہلے اور سب سے بڑے لڑکے کا نام کرن تھا۔ کہتے ہیں کہ وہ بہت شجاع اور سخی تھا۔ چنانچہ سخی راجاؤں کو ہندوستان میں آج تک ”اپنے وقت کا کرن“ کہتے ہیں۔ دوسرا جھشٹر، تیسرا بھیم، اُس کو جسمانی طاقت اور قوت میں پہلوانوں کا سردار سمجھتے ہیں اور چوتھا ارجن، وہ بھی بہت دلاور تھا۔ اُس کی تیر اور کمان مشہور ہے۔ قدیم ہندی میں ارجن کے تیر کو ”ارجن بان“ کہتے ہیں۔ راجا پانڈ کی دوسری بیوی کے بطن سے دو لڑکے اور تھے۔ ایک کا نام بنگل اور دوسرے کا سہیلو تھا۔ کہنیا کی سوتیلی بہن ارجن کی بیوی تھی جس کا نام دروپہی تھا۔ آج کے برخلاف اس زمانہ میں ماموں کی لڑکی سے شادی کرنا ہندوؤں میں

معیوب نہ سمجھا جاتا تھا۔ اب تو ماموں چچا، خالہ اور چھوٹی کی لڑکیوں بلکہ ایک ہی انسی سلسلہ کی لڑکی سے شادی کرنا بہن کی طرح حرام سمجھتے ہیں۔

اور درودیدی جو کہنیا کی بہن اور ارجن کی بیوی تھی اسے ضرورت کے وقت ارجن کے تمام بھائی خواہ گے ہوں یا سوتیلے (سوائے کرن کے جو ان سے علیحدہ زندگی بسر کرتا تھا) اپنے استعمال میں لاتے تھے اور ان کے مذہب میں یہ عمل برا نہیں تھا۔ اور ان کے مذہب میں پردہ کا رواج بھی نہیں ہے بلکہ ان ہی پر کیا موقوف ہو اسلام کے علاوہ کسی مذہب میں بھی عورت مرد سے منہ نہیں چھپاتی۔ لیکن چونکہ شریف مسلمانوں میں عورت کا پردہ ہونا بہت معیوب سمجھا جاتا ہے۔ لہذا اسلامی ملکوں میں دوسرے مذاہب کے شرفاء بھی اپنی عورتوں کو پردہ میں بٹھانے لگے۔ پردے کے علاوہ غیرت و حیثیت بھی اہل اسلام پر ختم ہے۔

ہندوؤں کے مذہب میں رقص اور سرود کو عبادت میں شمار کرتے ہیں اور بڑے بڑے ذمی عزت راجاؤں کی لڑکیاں بھی ہمیشہ رقص کی تعلیم حاصل کرتی تھیں اور ان کے لڑکے ساز بجاتے تھے ۲ مردوں کا رقص کرنا بھی معیوب نہیں تھا۔ یہی حالت ہندو فرقہ کے علاوہ دوسرے فرقوں کی تھی۔ لیکن ہندو فن موسیقی اور رقص میں چہارت رکھتے ہیں۔ دوسرے فرقے کے لوگ اس فن میں ناقص اور اناڑی ہیں یعنی دوسرے لوگ بھی اگر کچھ گانا بجا یا تقلیداً سیکھتے ہیں تاکہ امر کی مٹھلوں میں اپنی عورتوں اور لڑکیوں کو بچھڑائیں اور خود بھی ناچیں۔

الغرض راجا پانڈ کے مذکورہ لڑکوں اور اس کے چھوٹے بھائی کے درمیان جو بصارت سے محروم تھا، اختلاف پیدا ہوا تو کہنیا نے راجا پدمشستر اور اس کے بھائیوں کو (راجا کے سوا) جنگ پر آمادہ کر دیا وہ خود اس جنگ میں شامل نہیں ہوا) اس جنگ عظیم کو ہندی میں ہما بھارت کہتے ہیں۔

مغل فرمانروا اکبر عظم کے وزیر ابوالفضل اور اس کے بڑے بھائی فیضی فیاضی نے، نیز دوسرے افشا پردازوں اور سوانح نگاروں نے اس فرقے کے رہنماؤں کی زندگی بہت عمدہ پیرائے میں فارسی زبان میں لکھی ہے۔ چونکہ شیخ فیضی کے غلو کے باعث شیخ عبدالقادر بدایونی اس سے عداوت رکھتا تھا۔ اس نے ہندی کی کتابوں کے ترجمے کو جو بادشاہ کے حکم سے ہوتا تھا اس کے کافر ہونے کی دلیل قومی قرار دیکر

اس پر کئی بہتان لگائے ہیں۔ اور تاریخ بدایونی میں جو اس کا سرایہ حیات ہو، فیضی کو ذلیل درسا کیا ہے۔ اب میں اپنے اصلی مقصد کی طرف رجوع ہوتا ہوں۔

دہدراشت، راجا پانڈک بھادرا عیانی ہے۔ اس کے دو نامور فرزند تھے۔ ایک جرجو دھن، جو لشکر کا سردار تھا۔ دوسرا دھاسن۔ پانڈک کا بڑا لڑکا کرن بھی جسے سورج کا بیٹا کہتے ہیں، اپنے چچا زاد بھائیوں کے ساتھ شریک ہو گیا۔ سورج کی اولاد میں مشہور ہونے کا سبب یہ ہے کہ راجا پانڈک آخر میں قوت باہ سے محروم ہو گیا تھا، تو اس کی بیوی کنتی، اپنے شوہر کے حکم سے دیوتاؤں کے پاس چلی گئی تھی۔ دیوتاؤں کا مفہوم درگاہ الہی اور صاحب کرامت کو کہتے ہیں۔ اور ہندوؤں کے نزدیک فضیلت صرت انسان تک ہی محدود نہیں بلکہ حیوانات نباتات، جمادات اور ستاروں میں بھی یہ صفت ہو سکتی ہے۔ اس تعریف کے بعد یہ سمجھ لینا چاہیے کہ جب سورج نے کنتی سے ہم بستری کی تو اس سے جو اولاد ہوئی اس کا نام کرن رکھا گیا۔ ارجن کا باپ بھی ایک با غفلت دیوتا تھا۔ پانی، ہوا، آسمان، دیو اور پریاں اس کے فراہم دار ہیں۔ وہ ہمیشہ آسمان میں رہتا ہے جس مجلس میں اس کے سامنے پریاں رقص کرتی ہیں اسے ہندی میں ”اندکاکھاٹا“ کہتے ہیں۔ کہتے ہیں کہ جب ارجن دشمن کے لشکر پر تیر بھینکتا تھا تو کمان سے تیر کے نکلنے ہی مخالف فوج کی آنکھوں کے آگے اندھیرا چھا جاتا تھا۔ اور موسلا دھار بارش بڑے بڑے ایلوں کے ساتھ پڑنے لگتی تھی۔ جدھشٹر کے باپ کا نام دھرم دھرم تھا۔ دھرم کا لغوی مفہوم اعتقاد راسخ ”پاس سخن“ اور ”خیر“ ہے۔ ہندوؤں کے نزدیک ہر چیز واصل بخشن اور صاحب کرامت ہائے بزرگ ہے، چاہے وہ کنکر پتھر ہی کیوں نہ ہو یا داہمہ کی اختراع ہو۔ فقہ مختصر یہ کہ دونوں لشکراٹھائیں چھاؤنی پر مشتمل تھے۔ جرجو دھن کے لشکر کی دس چھاؤنی اور اٹھارہ چھاؤنی جدھشٹر ارجن کے لشکر کی تھیں۔ لیکن راجا جدھشٹر بذات خود جنگ کرنے کے لئے نہیں گیا۔ اس نے ارجن کو لشکر کا سپہ سالار اور صلح و جنگ کا مختار بنا دیا تھا۔ ایک چھوٹی (چھاؤنی) چھیا نوے (۹۶) کروڑ آدمیوں کی ہوتی ہے اور ہندوؤں کے حساب سے کروڑ سولاکھ کے برابر ہے۔ اور لاکھ سو ہزار کے غرض دونوں لشکر باہم جنگ کر کے ختم ہو گئے۔ اس معرکہ میں کہنیا، ارجن کا رتھ بان تھا۔ رتھ ہندوؤں نے مرزا قاتل نے رتھ کے ڈھانچے اور اس کے بنانے کے طریقے کا بڑا تفصیلی ذکر کیا ہے۔ اس کا خلاصہ (باقی صفحہ ۳۷۶)

کے قدیم راجاؤں کی سواری ہو۔ زیادہ تر سردار رتھ پر سوار ہو کر جنگ کرتے ہیں اور فارسی زبان میں بان محافظ کو کہتے ہیں، جیسے باغبان، دربان، پاسبان وغیرہ میں... اس زمانے میں تجارت پلٹتے ہندو یا ہاجن اور صرف وغیرہ اپنی سواری کے لئے رتھ درندہ چوپال رکھتے ہیں۔ ہندوستان کے امرا نے اتنے بڑے بڑے رتھ بنائے ہیں کہ ان میں سیلوں کے بجائے ہاتھیلوں سے کام لیتے ہیں۔ اور جے نگر کا راجہ ہر قسم کے چار پالیوں کو رتھ میں جوتا ہے۔ حتیٰ کہ بھیلر اور بکری کو بھی نہیں چھوڑتا تھا۔ کہتے ہیں کہ اُس نے ایک بڑی رتھ بنوائی تھی جسے ۶۴ گھوڑے کھینچتے تھے اور رتھ کے اندرونی حصے کو اُس نے اپنے اور خادموں وغیرہ کے لئے الگ الگ تقسیم کر دیا تھا۔ بالکل اسی طرح جیسے دالان میں دیواریں وغیرہ بنا لیتے ہیں۔ اُس نے رتھ میں بھی دیواریں لکڑی اور رسی کی مدد سے بنالی تھیں۔ اُن پر پردے چڑھا دیئے تھے۔

غرض یہ کہ کہنیا جو ارجن کا رتھ بان تھا وہ اس طرح نہیں تھا جیسے دوسرے رتھ بان اپنے آقاؤں کے لازم ہوتے ہیں بلکہ وہ اُس کا پیرومرشد تھا۔ اور کہنیا کے قدسوں کی خاک کو ارجن اور اُس کے بھائی آنکھوں سے لگاتے تھے۔ لیکن چونکہ ارجن کا بڑا بھائی کرن فرنی مخالف یعنی جرجودھن سے ملا ہوا تھا۔ اور کوئی شخص اُس کے تیر کی تاب نہیں لاسکتا تھا۔ اس لئے طرف ثانی کے تیر سے ارجن کی حفاظت کے لئے کرن کہنیا رتھ بان کی جگہ بیٹھ گئے تھے۔ چنانچہ جب کرن تیر پھینکتا تھا تو ارجن کا رتھ چار قدم پیچھے ہٹ جاتا تھا اور جس وقت ارجن تیر چلاتا تھا کرن کا رتھ بہتر (۷۲) قدم پیچھے ہٹ جاتا تھا۔ ہندوؤں کے عقیدے کے مطابق اس رتھ پر کہنیا کے بیٹھنے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ: یہاں درج کیا جاتا ہے۔ تپتی لکڑیوں کو اچھی طرح سے تراش کر ایک برجی بنائی جاتی تھی پھر اس پر چمڑا یا مینا کپڑا منڈھ دیا جاتا تھا۔ اور نیچے جو سواریوں کے بیٹھنے کی جگہ ہوتی تھی اسے ریشم کی رنگین ڈوریوں سے یا بید سے بن دیتے تھے۔ اس برجی کے تین طرف چھوٹے چھوٹے دروازے چھوڑ دیتے تھے یعنی دائیں بائیں اور سامنے لیکن پچھلے حصہ کی جہاں رتھ پر بیٹھنے والے کے لئے کئی لگی ہوتی تھی رسی یا پر سے ڈھکائی تھی۔ کیونکہ گڑے کا ڈر رہتا تھا۔ سیلوں کی جوڑی رتھ کو کھینچنے کے استعمال ہوتی تھی (برائے تفصیل ملاحظہ ہو ص ۲۱)

کی برکت سے اتنا فرق رہ گیا تھا نہ کرن تو ارجن کو ایک ہی تیر میں مار ڈالتا، اور کرن کی تیر نہ آدمی کا یہ کمال ہے۔
 کہ وہ کرشن کے ہوتے ہوئے بھی جو خدا کا اوتار اور خدائی صفات والا تھا کرن کا تیر پنا اثر دکھاتا تھا۔
 یہ داستان تو ختم ہوئی اب پسے کہ جب کہنیا کا انتقال ہوا تو جگناتھ پیدا ہوا جو اس زمانہ کے تمام اوتاروں
 کا پیشوا اور مالک تھا اور اس کی زیارت گاہ اڑیسہ میں سمندر کے کنارے پر واقع ہو اگرچہ اس مندر میں اکثریت
 ہندو مذہب کے لوگوں کی ہیں لیکن تمام دروازوں کی کنجیاں مغلوں کے قبضہ میں رہتی ہیں اور قصہ تو اتر کے ساتھ سنا
 گیا ہے کہ کسی زمانہ میں محلے ہیگ نامی ایک مغل ایران یا توران کی ولایت سے اڑیسہ میں وارد ہوا۔ چونکہ وہ
 نہایت مفلس اور مغلوں کا محال تھا، رات کو بھوکا سویا۔ صبح کو سیر کرتا ہوا اُس مندر کے قریب جا پہنچا اور
 لوگوں سے پوچھتا یہ کیا ہے؟ کسی ہندو نے بتایا کہ خدا کا گھر ہے۔ اس نے جگناتھ کے فضائل بیان کئے
 مغل تنگ دہی اور بھوک سے بے حال ہو رہا تھا۔ اُس مندر میں داخل ہونا چاہا ہندوؤں نے نہ جانے دیا
 مغل نے کہا کہ اس آستانے کو میں اُس وقت تک نہیں چھوڑوں گا جب تک مجھے ایک گھوڑا اور دس ہزار
 روپیہ نہیں ملیگا۔ غرض تین دن رات وہ وہیں پڑا رہا۔ ہندوؤں نے ہر چند اسے کھانا پانی دینا چاہا اُس
 نے قبول نہیں کیا۔ چوتھے دن جگناتھ خود نمودار ہوئے اور اُس کا ہاتھ پکڑ کر مندر میں لے گئے وہاں اسے کھانا
 کھلایا۔ اُس کی مراد کے مطابق گھوڑا اور نقدی بھی دی مغل نے ان دونوں چیزوں کو ٹھکرا دیا اور کہا کہ میں
 اس آستانہ پر کمال حاصل کرنے کے مقصد سے بیٹھا تھا وہ مجھے مل گیا، تو اب کہاں جاؤں۔ جگناتھ نے جب
 اسے اپنی محبت میں ثابت قدم دیکھا تو اُسے مندر کا ستوتی بنا دیا، اور اپنے دوسرے پجاری اُس کے
 تابع فرمان کر دیئے۔ چنانچہ اب اس مندر میں جو کچھ بھی نقدی اور تحائف بطور نذر آتے تھے ان کا مالک
 صالح بیگ تھا۔ وہ جسے جو کچھ چاہتا دیتا اور اس مندر میں لوگوں کا رہنا باندھنا بھی اُس کی مرضی پر منحصر
 تھا اور اگر وہ دس آدمیوں کو بھی مندر سے باہر نکال دیتا تو کسی کو اُس کے خلاف دم مارنے کی ہمت
 نہیں ہو سکتی تھی اور دس نئے آدمیوں کو مندر میں جگہ دیدیتا تو کوئی شخص چونہ چہر نہیں کر سکتا تھا اور ایک
 روایت کے مطابق ہندو اس کا جھوٹا کھانا کھا لیتے تھے لیکن اس کے بعد اسے ظاہر یا باطن میں اسلام سے کوئی تعلق
 نہیں رہا تھا۔ اب بھی وہ جگہ صالح بیگ کی اولاد کے قبضہ میں ہے اور وہ دن رات جگناتھ کی پرستش میں...